

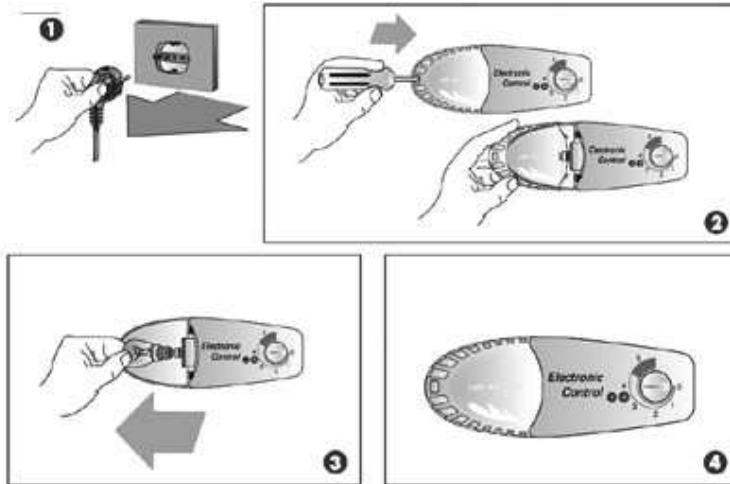
**AT 300 M1****ПРЕДСТАВИТЕЛСТВА:**

София: 02/723 584, 870 11 24, бул. Драган Цанков 23, Пловдив: тел.: 032/633 778, ул. Цар Асен 30,  
Варна: тел.: 052/504 634, бул. Вл. Варненчик 277, Бургас: тел.: 056/841 475, ул. Фердинандова 77  
Русе: тел.: 082/872 717, ул. Борисова 84, Плевен: тел.: 064/833 172, ул. Даная Полов 4,  
Велико Търново: тел.: 062/603 883, бул. България 26, Благоевград: тел.: 073/832 782, к-с Парангалица,  
Видин: тел.: 094/600 209, ул. Цар Александър II, к-с Съединение, бл. 12

 ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

## Уважаеми Клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте нашия продукт. Надяваме се, че той ще отговори на Вашите изисквания. Внимателно следвайте препоръките, изложени в тази книжка и така Вашият уред ще работи ефикасно. Не се колебайте да ни търсите при необходимост. Ние винаги ще бъдем до Вас, за да Ви сътрудничим при нужда и за да Ви даваме полезна информация за всички продукти с марката "NARDI".



## ПОДДРЪЖКА

Комбинираният хладилник-фризер не се нуждае от никаква поддръжка, с изключение на подмяна на лампата на вътрешното осветление.

За тази цел постъпете по следния начин:

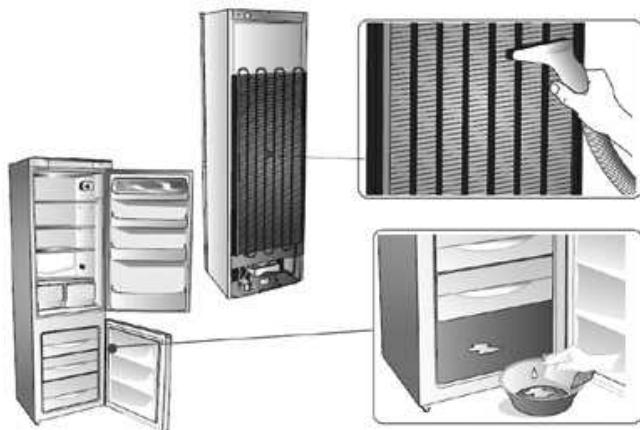
- 1 - Изключете щепсела от главното захранване.
- 2 - Махнете плафониерата на лампата.
- 3 - Подменете лампата с нова 15W
- 4 - Монтирайте обратно плафониерата на лампата

### ВНИМАНИЕ: Не повреждайте охладителната верига.

В края на функционалния му живот, уредът, който използва охлаждаш газ R600a (изобутан) и негорим газ вътре в изолиращата пяна, трябва да се постави в безопасно място преди да се изпрати за отпадъци. За тази операция, свържете се с Вашия търговец и местните власти.



Символът върху продукта или върху документа придвижаващ продукта показва, че този уред не трябва да се третира като домакински отпадъци. Вместо това той трябва да се предаде на подходящия сборен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Унищожаването трябва да се извърши в съответствие с местните закони за опазване на околната среда и унищожаване на отпадъци.



- Извадете кошниците, съдовете за лед и оставете вратите отворени.
- За да събирате размразената вода, извадете долното чекмедже и попивайте водата, използвайки гъба, както е показано на фигуранта.
- За да ускорите процесът на размразяване може да изстържете образувания слой лед, използвайки специалната шпатула, която е доставена с уреда.

## ПОЧИСТВАНЕ

За почистване на вътрешността и външните повърхности на уреда, включително и уплътненията на вратата, използвайте разтвор на сода бикарбонат в топла вода (една супена лъжица на 2 литра).

Изплакнете и подсушете.

Не използвайте абразивни субстанции, от каквато и да са вид.

### Почистване на кондензатора

Кондензаторът трябва да се почиства най-малко два пъти в годината.

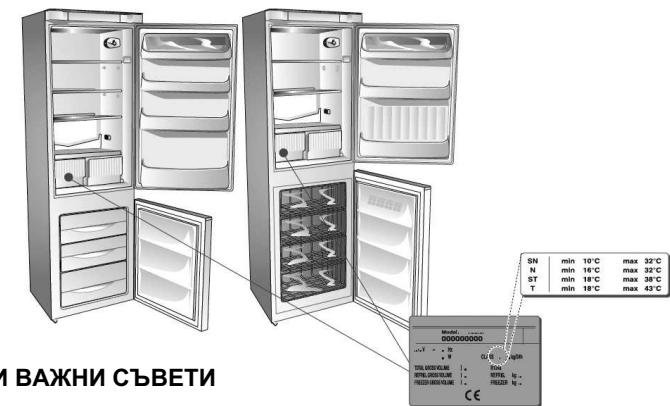
Използвайте домакинска прахосмукачка или четка. Замърсеният кондензатор може да повлияе на функционирането на уреда ( намаление на мощността ).

Важно: Винаги изключвайте уреда от главното захранване или прекъсвайте захранването от домашния автоматичен прекъсвач преди да извършите каквато и да е операция по почистването.

## ТЕХНИЧЕСКО СЪДЕЙСТВИЕ

Ако Вашият комбиниран хладилник-фризер не работи добре или изобщо не работи, във Ваш собствен интерес е да проверите тези точки преди да позвъните на сервиза:

- щепселът включен ли е в контакта;
- има ли захранване в контакта, където е включен уреда;
- термостатът настроен ли е така, както се препоръчва;
- вратите плътно ли са затворени;
- напрежението на мрежата същото ли е, както предписаното на фирменията табелка с данните на уреда ( $\pm 6\%$ ).



## НОРМАТИВИ, ПРАВИЛА И ВАЖНИ СЪВЕТИ

Този уред удовлетворява изискванията на настоящите Европейски правила за безопасност на електрическите уреди. Уредът е бил подложен на интензивни и педантични тестове, за преценка на неговата безопасност и надеждност.

Преди използването на този уред, моля прочетете внимателно тази брошура, за да разберете какво точно трябва да правите и какво не трябва.

Неправилната експлоатация на този уред може да бъде опасна, особено за децата.

Преди да включите уреда в мрежата, убедете се, че означенията върху табелата му съответстват на напрежението на електрическата мрежа в дома Ви.

Опаковъчният материал може да се рециклира, поради което не го изхвърляйте в околната среда, а го откарайте в завод за отпадъци, където може да се рециклира. Електрическата безопасност на този уред е гарантирана само тогава, когато той е свързан към електрическа мрежа, която е ефективно замасена съгласно правилата на стандартите. Задължително е да се удовлетворяват такива фундаментални изисквания за безопасност. Ако имате някакви съмнения, моля помолете квалифициран техник да извърши внимателен преглед.

Когато използвате този уред, както и всеки друг електрически уред, трябва да следвате някои фундаментални правила:

- не докосвайте уреда с мокри и влажни ръце или крака;
- не теглете захранващия кабел, за да изключите уреда от мрежата;
- не оставяйте уреда, изложен на атмосферни влияния;
- не позволявайте на децата да използват уреда, ако са без надзор;
- не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце;
- преди всяко почистване или операции по поддръжка, проверете дали уредът е изключен от захранването или ключът на основното захранване е изключен.
- ако уредът е повреден или не работи правилно, изключете ключа на основното захранване и не се опитвайте да отстранявате неизправността.



### ВНИМАНИЕ !

Когато монтирате Вашия хладилник, много е важно да имате в предвид климатичния клас на уреда. За да откриете климатичния клас на Вашия уред, проверете в табелката с данните на уреда.

Уредът ще работи правилно в обхвата на околната температура, обозначен върху табелката, в съответствие с неговия климатичен клас.



#### **ВАЖНО**

В случай на прекъсване на захранването, попитайте колко дълго ще продължи. Ако прекъсването не продължи повече от 12 часа, оставете храната във фризера и не отваряйте вратата.

Когато прекъсването на захранването продължи повече от 12 часа и част от храната би могла да се размрази, най-добре е да се изконсумира възможно най-бързо. **Изключвайте уреда преди да извършите каквато и да е операция.**

**В случай на дълго отсъствие (vakанция), уредът трябва да се изключи, да се изведи всичката храна , да се почисти и подсушни, а вратите да се оставят отворени за предотвратяване образуването на неприятна миризма.**

#### **РАЗМРАЗЯВАНЕ**

Ледът, който се образува върху фризерните плоскости трябва да се отстрани, когато достигне дебелина 3-4 mm. Ако това не се направи, охладителната система е по-малко ефективна и се увеличава енергийната консумация. Слоят лед може да се отстрани като се използува доставената шпатула за лед.

**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте механични средства или други пособия за ускоряване на процеса на размразяване, освен тези, препоръчани от производителя.

**Не използвайте електрически уред вътре в камерите за съхранение на храна, освен ако са от видовете, препоръчани от производителя.**

Повреда, която е в резултат на използването на такива предмети не се покрива от гаранцията. Основно, фризерът трябва да се размразява най-малко два пъти в годината по следния начин:

- Извадете храната и я завийте в няколко листа от вестници и я съхранявайте в хладилника или на студено място.

**Имайте предвид, че едно увеличение в температурата на храната намалява значително времето за нейното съхранение.**

## **ОСНОВНИ СЪВЕТИ ПРИ ДОСТАВКА**

Моля прочетете внимателно тези инструкциите в тази брошура, където ще намерите всички полезни съвети за гарантиране на най-добри резултати от работата на уреда.

Качеството на комбинирания хладилник-фризер е гарантирано, тъй като всички наши продукти преминават през интензивни и различни тестове.

Този комбиниран хладилник-фризер ще удовлетвори напълно Вашите изисквания.

**1 - Електронен термостат**

**2 - Подвижни лавици**

**3 - Кутия за зеленчуци / Кутия за плодове**

**4 - Отделение за замразяване на пресни продукти**

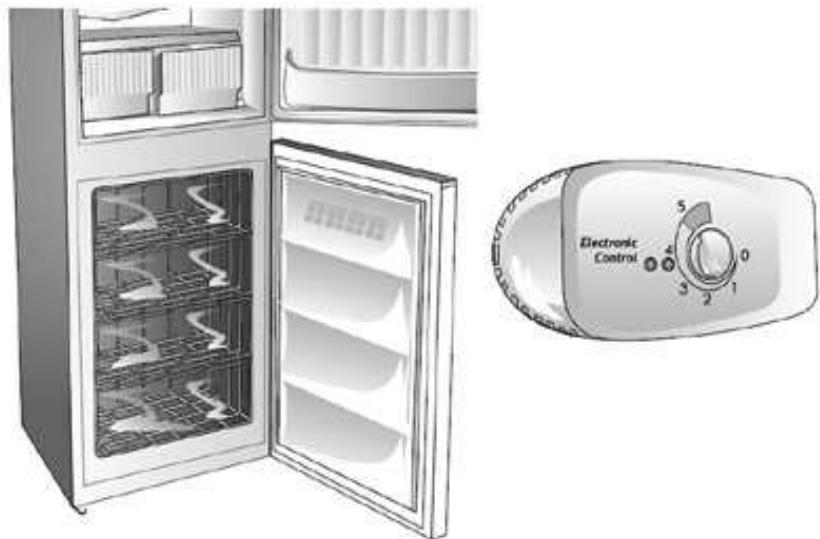
**5 - Фризерни чекмеджета**

**6 - Кутия за млечни продукти**

**7 - Кутия за яйца**

**8 - Поставка за бутилки**

**9 - Вътрешно осветление**



## ЗАМРАЗЯВАНЕ НА ПРЕСНА ХРАНА

Фризерното отделение има две различаващи се секции:

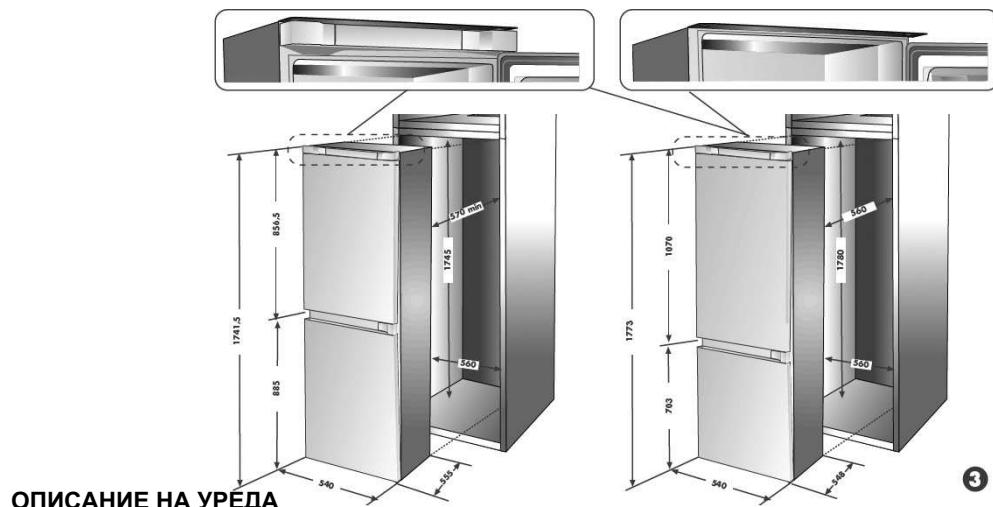
- Горното чекмедже е за замразяване на пресни храна ;
- Долното и средното чекмедже са изключително за съхранение на замразени и дълбоко замразени храни.

След пригответянето на храната за замразяване на малки порции (макс. 1 кг), завийте я в подходящо полиетиленово или алуминиево фолио, запечатайте я херметически (ако е възможно) и сложете етикет с датата на пригответянето. След това я поставете в подходящото чекмедже.

За замразяване, не е необходимо да се променя положението на копчето на термостата.

За постигането на най-добри резултати е добре да се спазват следните важни съвети:

- Максималното количество на пресна храна, която може да се замрази (в кг за 24 часа) е обозначено на табелката с данните на уреда, разположена в близост до кутията за зеленчуци, в лявата страна на хладилната камера.
- Разделяйте храната, която трябва да се замрази на малки порции за осигуряване на бързо замразяване и размразяване на желаното количество храна.
- Не поставяйте замразена и незамразена храна в близост една до друга за предотвратяване повишаването на температурата в замразената храна.



## ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

Вертикалните комбинирани хладилници-фризири са уреди с голям капацитет, подходящи за замразяване, съхранение и охлаждане на всички видове храни.

Основната конструкция е изработена от метални листа, електростатично обработени и боядисани, за да издържи дълговременна експлоатация и да запази добрия си вид през цялото време.

Изолацията е специално предназначена за поддържане на постоянна температура вътре в уреда и за осигуряване на голямо свободно пространство.

Вътрешното пространство е предвидено да приеме всяък вид храна и предлага лесни за разместяване лавици.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Пазете вентилационните отвори в корпуса на уреда или в шкафа за вграждане открыти.

**Автоматично размразяване на хладилното отделение**

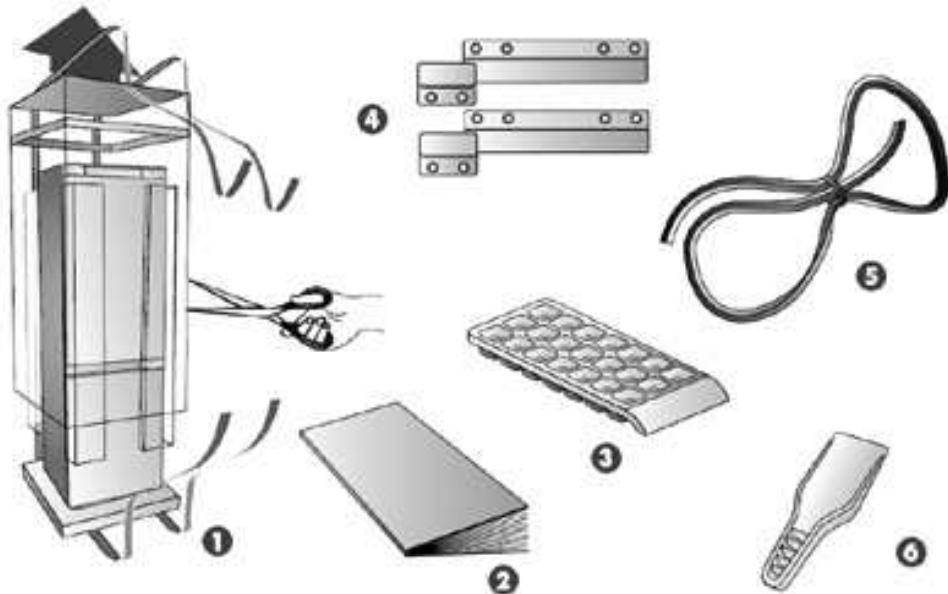
**Ръчно размразяване на фризерното отделение**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте механични или изкуствени средства за ускоряване на процеса на размразяване, които са различни от тези, препоръчвани от производителя.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте електрически уред вътре в уреда, където се съхранява храна, различен от този, препоръчван от производителя.

## МОНТИРАНЕ В КУХНЕНСКИ ШКАФ

Размерите на кухненския шкаф трябва да съответстват на тези, отбелязани на фигурата. Следвайте инструкциите, дадени в раздела "Монтиране във вертикален кухненски шкаф".



## ОКОМПЛЕТОВКА

- 1 - Хладилник-фризер
- 2 - Ръководство за експлоатация
- 3 - Форма за лед
- 4 - Ос на водачите
- 5 - Уплътнение
- 6 - Шпатула за лед

## ПРЕПОРЪКИ

### ВНИМАНИЕ !

За предотвратяване на студено изгаряне **НЕ КОНСУМИРАЙТЕ** ледени кубчета и ледени парченца веднага след изваждането им от фризера.

**НЕ ПОСТАВЯЙТЕ** във фризера течности в запечатани съдове, такива като напитки и други.

Топлата храна и напитки трябва да изстинат преди да се поставят във фризера.

## СЪХРАНЕНИЕ НА ЗАМРАЗЕНА ХРАНА

Не е възможно да се предвиди точно периодът на съхранение на замразена храна, тъй като той варира значително в зависимост от вида на храната.

Чрез стриктно съблюдаване на инструкциите върху опаковката на замразената храна се осигурява винаги най-доброто време за съхранение.

## ПОЛУЧАВАНЕ НА ЛЕДЕНИ КУБЧЕТА

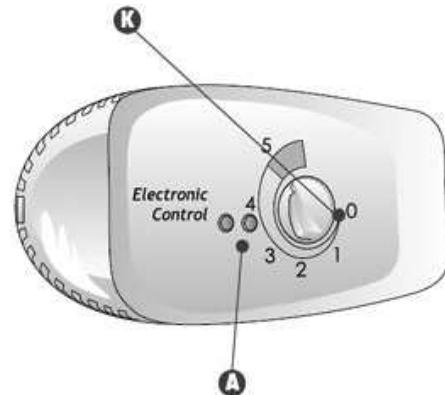
Напълнете с вода  $\frac{3}{4}$  от формата за лед; поставете я на подходящата лавица във фризерното отделение ( ако има такава ).

### *Някои полезни съвети:*

Уверете се, че продукта не е развален, без следи от влага или раздуване (което би могло да означава, че съдържанието е развалено). Не замразявайте никога отново вече започнала да се размразява замразена храна, такива продукти трябва да се консумират възможно най-бързо.

**Не съхранявайте замразената храна по-продължително, отколкото е отбелязания срок за това.**





## ФРИЗЕРНО ОТДЕЛЕНИЕ

### Фризерното отделение се включва автоматично

След като уредът е бил включен са необходими приблизително три часа, за да се достигне температурата, на която могат да се съхраняват замразени храни.

### “СУПЕР” функция \*

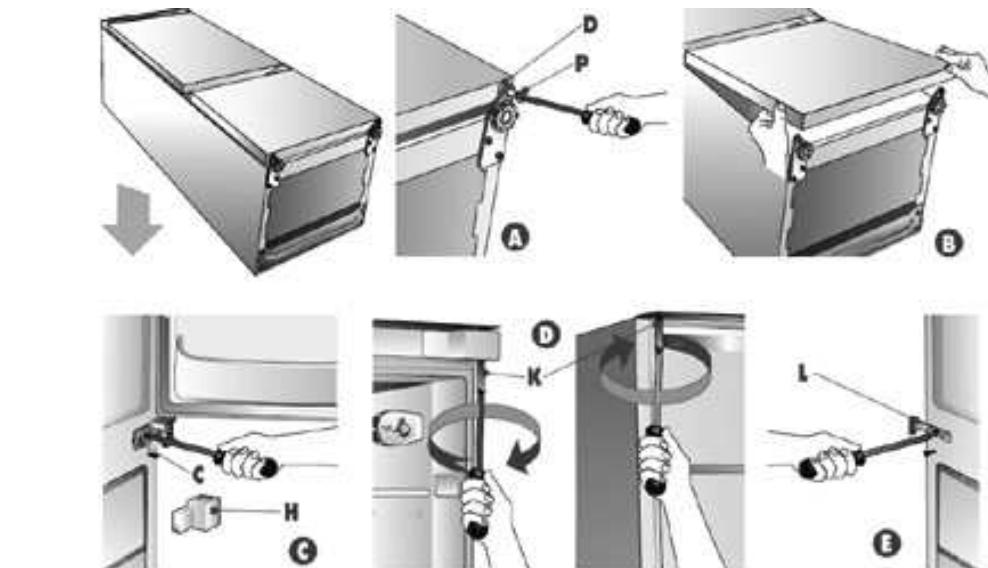
Тази функция е предназначена за осигуряване на бързо замразяване. Тя трябва да бъде включена най-малко 3 часа предварително преди поставянето на храната във фризерното отделение.

- Поставете копчето **K** зад поз. 5. Оранжевата сигнална лампа (**A**) сега светва ( “СУПЕР” функцията е активирана само, когато свети сигналната лампа).

“СУПЕР” функцията остава активна за около 28 часа, но тя може да се анулира по всяко време чрез завъртане на копчето **K** по посока обратна на часовниковата стрелка, докато сигналната лампа **A** угасне.

По време на 28 часовата фаза на “СУПЕР” функцията, компресорът се включва за 65 минути, след което се изключва за 35 минути.

- След 28 часа, върнете копчето **K** в средно положение ( между позиция 1 и 5 ), в противен случай уредът ще продължи да функционира така, сякаш копчето е поставено на позиция 5.

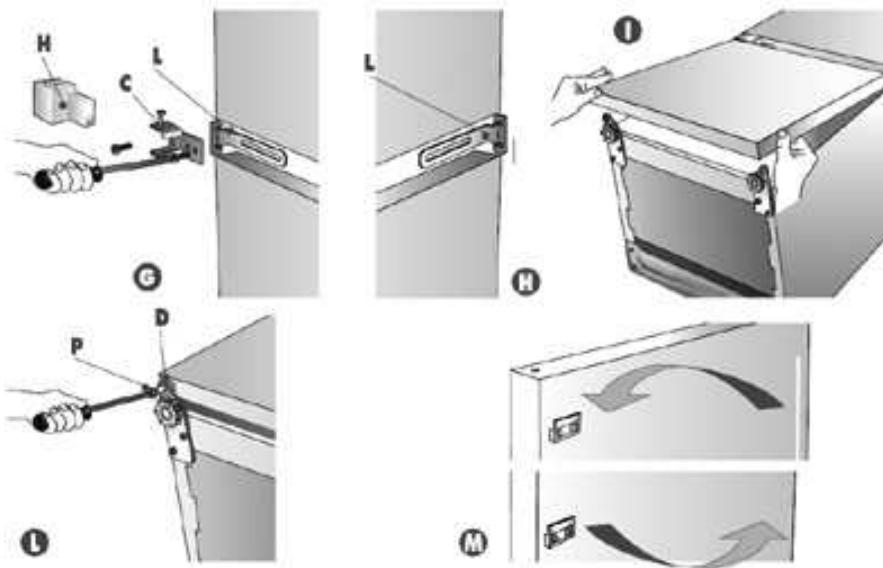


## ОБРЪЩАНЕ НА ПОСОКАТА НА ОТВАРЯНЕ НА ВРАТАТА

Положете хладилника на задната му част, вземайки мерки да не счупите или повредите кондензатора.

За промяна посоката на отваряне на вратите, постъпете по следния начин:

- A** - Демонтирайте стеблото на допната панта **P**, освободете дистанционната втулка **D**.
- B** - Извадете вратата на фризера.
- C** - Измъкнете капака на пантата **H**; Демонтирайте средната панта **C**, след това извадете вратата на хладилника.
- D** - Развийте стеблото на горната панта **K** и го монтирайте на обратната страна.
- E** - Демонтирайте централния носач **L**
- F** - Монтирайте отново вратата на хладилника



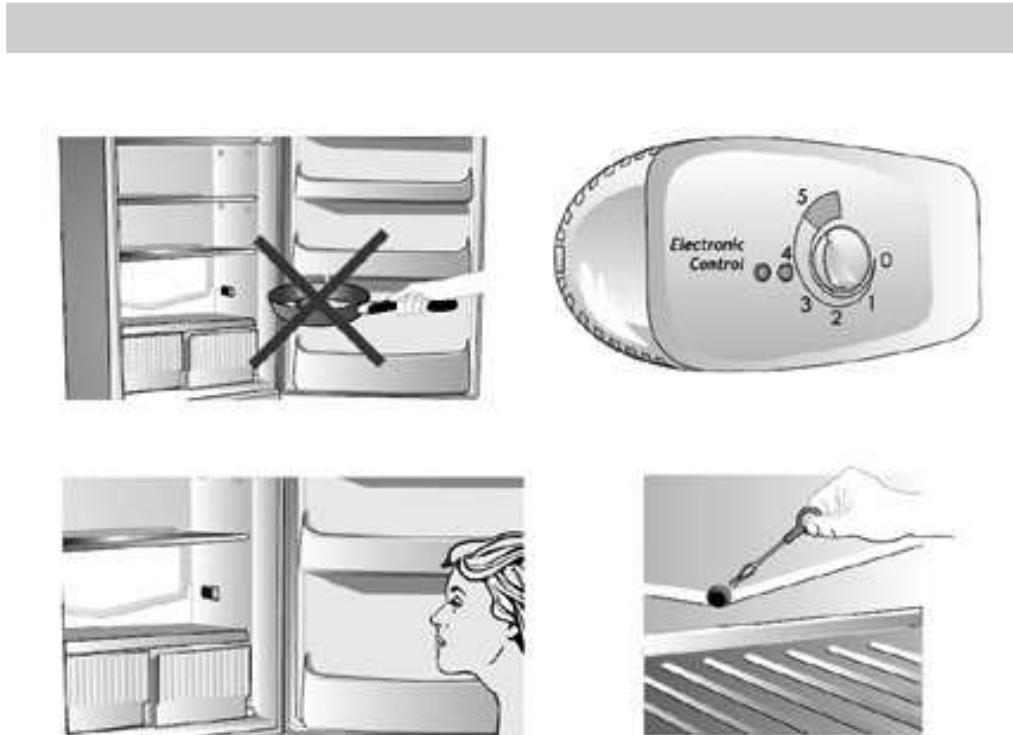
**G** - Монтирайте отново пантата **C** и носача **L** на лявата страна ( капакът на пантата **H** трябва да се монтира отново в края на монтажа ).

**H** - Монтирайте отново средния носач **L** на дясната страна.

**I** - Монтирайте отново вратата на фризера.

**L** - Завийте оста **P**, поставяйки дистанционната втулка **D**.

**M** - Демонтирайте планките за захващане на вратите и ги монтирайте в противоположната страна.

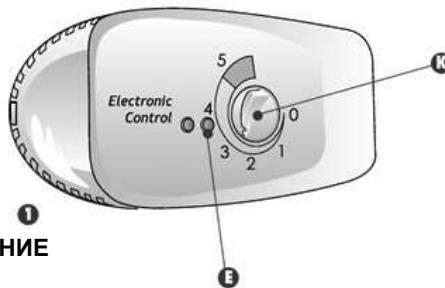


**1** - Не поставяйте твърде горещи или изпаряващи се течности в хладилника. Покрийте и завийте храните, особено ако съдържат аромати. Не поставяйте хартия или пластмаса върху лавиците, които биха блокирали въздушната циркуляция през лавиците. Не позволявайте храната да се допира до изпарителя, тъй като хартията залепва за него и във фазата на размразяване би запушила отвора за отвеждане на кондензата.

**2** - При копче поставено на позиция 5, предлагаща най-ниска температура и висока температура на околната среда, непрекъснатата работа на уреда може да предизвика обширно образуване на скреж на дъното на хладилника, завишена енергийна консумация, а хладилника ще бъде по-малко ефективен. Поради това, поставете копчето на позиция, предлагаща по-висока температура.

**3** - Това отделение се размразява автоматично по време на работата на уреда, размразената вода се събира в дренажната тавичка и се изпарява вследствие отделението от компресора топлина.

**Осигурете щото дренажния отвор да бъде проходим.**



## ИЗПОЛЗУВАНЕ НА ХЛАДИЛНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

### РЕГУЛИРАЩО УСТРОЙСТВО

#### 1 - ЕЛЕКТРОНЕН ТЕРМОСТАТ НА ХЛАДИЛНИКА

### ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

Уредът се състои от две отделения:

хладилно отделение (горна секция) за съхранение на пресна храна и напитки.  
фризерно отделение (долната секция) за продължително съхранение на дълбоко замразени продукти (долно чекмедже) и за замразяване на пресни продукти (горно чекмедже).

### Включване и контрол на температурата

Включете щепселя в контакта на главното захранване

Поставете копчето **K** на средна позиция (между 1 и 5).

Вътрешното осветление светва, когато вратата се отвори.

Сигналната лампа **E** ще светне в потвърждение на това, че отделението работи.

Регулирайте температурата като въртите копчето **K** от позиция 1 (най-висока температура) към позиция 5 (най-ниска температура).

**Уредът се изключва чрез поставянето на копчето K на позиция 0.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Ако уредът се изключи и след това се включи отново след много кратък период от време, компресорът ще стартира след половин час приблизително. Това е нормално за работата на уреда.

Температурата трябва да се регулира имайки в предвид обаче следните фактори:

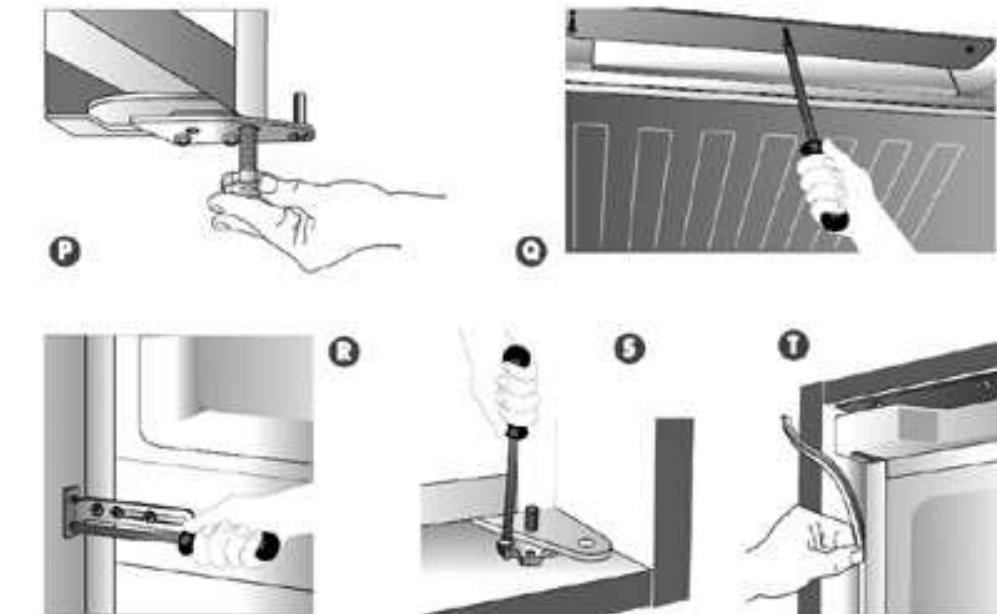
температура на околната среда

частота на отварянето на вратата

количество на съхраняваната храна

местоположение на уреда

При поставяне на копчето на позиция за максимално ниска температура, при високи температури на околната среда и значително количество храна, работата на уреда може да е непрекъсната с образуването на скреж и лед върху изпарителя. В този случай копчето трябва да се постави на позиция, която предлага по-висока температура, за да се позволи автоматично размразяване и следователно по-ниска енергийна консумация.



### МОНТАЖ В ОТВОРА НА КУХНЕНСКИЯ ШКАФ

**N** - Вкарайте уреда в отвора на кухненския шкаф.

**O** - Проверете дали страната на уреда е вкарана 53 см в шкафа

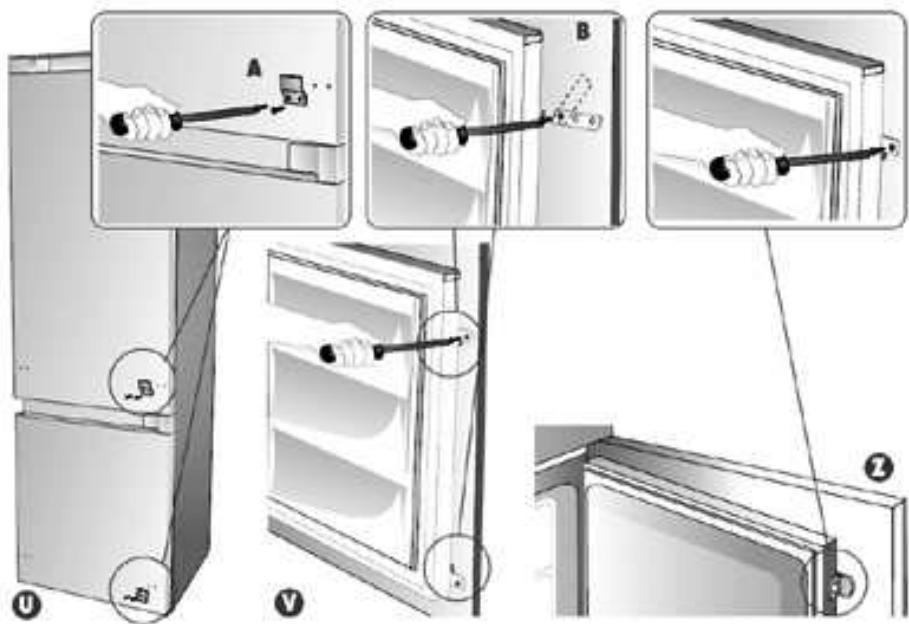
**P** - Регулирайте крачетата на хладилника, докато горният панел все още не се допира в шкафа.

**Q** - Фиксирайте горната част на уреда, използвайки доставените винтове, в предварително пробития панел над предния перваз.

**R** - Фиксирайте центъра на уреда, използвайки специалните скоби към стената на шкафа.

**S** - Фиксирайте двете долни крачета в отворите в основата на шкафа.

**T** - Поставете пластмасовото присъединително уплътнение, ако е доставено такова.

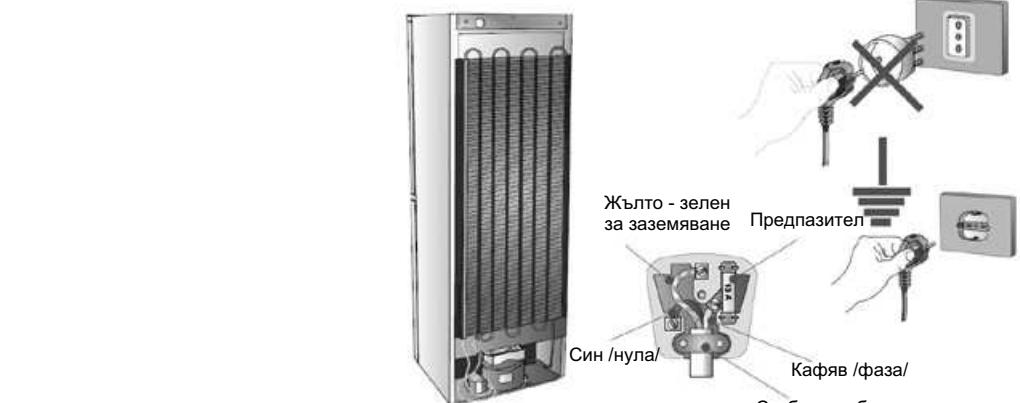


### ЗАХВАЩАНЕ АН ВРАТИТЕ

**U** - Проверете дали водачите за отварянето на вратата **A** са позиционирани срещу отвора, в противен случай ги демонтирайте и монтирайте в отсъщната страна.

**V** - Фиксирайте водачите **B**, които са доставени с уреда, върху вратата на хладилника в първия отвор, за да може водачът да се завърта, докато се свърже със скобата за отваряне на вратата **A**.

**Z** - След това завийте другите два фиксиращи винта за закрепване на водача **B** така, че водачът да се блокира и вратата на уреда да се движи заедно с вратата на кухненския шкаф.



### НЕ ПОСТАВЯЙТЕ УРЕДА В БЛИЗОСТ ДО ИЗТОЧНИЦИ НА ТОПЛИНА И ОСТАВЕТЕ НАЙ-МАЛКО 5 СМ НАД ГОРНАТА СЕКЦИЯ

1 - Почистете уреда отвътре използвайки разтвор на сода бикарбонат в топла вода (1 супена лъжица в 2 литра вода). Не използвайте никога абразивни субстанции или миещи препарати от всякий вид.

2 - Изчакайте приблизително 1 час преди да свържете уреда към главното захранване.

3 - Нивелирайте уреда, използвайки регулиращите крачета.

### ЕЛЕКТРИЧЕСКО СВЪРЗВАНЕ

Проверете дали напрежението на мрежата съответства на посоченото в табелата с данните, намираща се в долната лява част вътре в хладилното отделение. Ако контактът в стената не е съоръжен със заземваща клема или ако щепселът не съответства на контакта, се препоръчва да се консултирате с квалифициран електротехник. Не използвайте разклонители или адаптери, тъй като те могат да причинят загряване и изгаряне.

#### Предупреждение: Уредът трябва да бъде заземен

Ако уредът е доставен със пресован щепсел, за който Вашият контакт е неподходящ, щепселът трябва да се отреже и да се монтира подходящ такъв.

Отстраненият щепселът трябва да се замени с такъв, който има предпазен бушон 13 Amp (B.S. 1363). Ако се използва друг тип щепсел, той трябва да бъде защитен от предпазител 15Amp или в самия щепсел или на разпределителното табло.

**Важно: Проводниците в захранващия кабел, свързан към уреда са оцветени както следва:**  
**жълто-зелено - заземяване**

**синьо** - нула  
**кафяво** - фаза

Тъй като цветовете на проводниците в захранващия кабел на уреда може да не съответстват на цветовете на идентификационните маркировки на клемите на Вашият щепсел, постъпете както следва:

Проводникът, който е оцветен жълто-зелен трябва да бъде свързан с клема в щепселя, маркирана с буквата **E** или със символа за заземяване  $\frac{1}{\square}$  или оцветена в зелено или в жълто/зелено.

Синият проводник трябва да бъде свързан с клема, маркирана с **N** или оцветена в черно.  
Кафявият проводник трябва да бъде свързан с клема, маркирана с **L** или оцветена в червено.

Ако уредът не е съоръжен със щепсел, свързването му към главното захранване трябва да се изпълни чрез ключ, свързан директно към клемите на главното захранване. Този ключ трябва има минимална хлабина между контактите 3 mm.